

| | |
|---|--|
| قسم / الإعلام التربوي / الدراسات العليا | المادة/ قراءات باللغة الإنجليزية في التخصص |
| مرحلة الدكتوراه | كود المقرر/ ٢٠٢٠١١٥ |
| فصل الخريف العام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠١٩م | الزمن ثلاث ساعات |
| عدد أوراق الامتحان/ ورقة واحدة | درجة الامتحان/ ٨٠ درجة |
| تاريخ الامتحان ٢٠٢٠/ ١ / ١٨م | |

إجابة نموذج

The First question:

- Write the meaning of (30) Media Terms in Arabic- English (Radio and T.V, Theatre and Journalism).

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| Advertising Campaign | حملة إعلانية |
| Advertising Manager | مدير الإعلانات- مدير الدعاية |
| After Noon Daily | صحيفة يومية بعد الظهر |
| Affiche | ملصق إعلاني كبير الحجم |
| Agency | وكالة |
| Information Agency | وكالة أنباء |
| Newspaper Campaign | حملة صحفية |
| Communication Process | عملية الاتصال |
| Communicator | المرسل – القائم بالاتصال |
| Correspondent | مراسل |
| Family News = Society Newsy | أخبار المجتمع |
| Evening Daily Paper | صحيفة يومية مسائية |
| Group Shot | لقطة جماعية في فيلم أو صورة |
| Foreign Press | صحافة أجنبية |
| General Magazine | مجلة عامة |

| | |
|---|---------------------------------|
| Literary Magazine | مجلة أدبية |
| Information Planning | تخطيط إعلامى |
| International Communication | إعلام دولى |
| Journalist = Pressman = Newspaperman | صحفى |
| Newspaperwoman | صحفية |
| Mass Communication | اتصال جماهيرى |
| Propaganda | دعاية |
| Public Opinion | الرأى العام |
| Public relation | علاقات عامة |
| Satellite | قمر صناعى |
| Scoop | سبق صحفى |
| Advertisement Art | فن تصميم الإعلان |
| Daily Newspaper | صحيفة يومية |
| Editorial Staff | هيئة التحرير |
| Editorship | رئاسة التحرير |
| Newspaper Cartoon | رسام كارتون صحفى |
| Special Journal | مجلة متخصصة |
| Weekly Newspaper | صحيفة أسبوعية |
| Broadcast Receiver | جهاز استقبال إذاعى أو تليفزيونى |
| Broadcaster | مذيع (إذاعى وتليفزيونى) |

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| Broadcasting | إذاعة |
| Broadcasting Station | محطة إذاعية |
| Radio Listeners | مستمعوا الراديو |
| Tele Film | فيلم تليفزيوني |
| Variety Programs | برامج المنوعات |
| Channel | قناة تليفزيونية |
| Conference | مؤتمر |
| News Photographer | مصور صحفى |
| Public Relations Department | إدارة علاقات عامة |
| Publicity Director | مدير الدعاية والإعلان |
| Publicity Agent | وكيل (دعاية- إعلان) |
| Regional Channel | قناة إقليمية |
| Sounding | استطلاع الرأى العام |
| Harmony | تناسق العرض |
| Dressing room | غرفة تغيير الملابس في المسرح |
| Hero | البطل |
| Heroic | بطولي |
| Heroic tragedy | المأساة البطولية |
| High tragedy | المأساة الراقية |
| High comedy | الملهاة الراقية |
| Historical play / (drama) | الدراما التاريخية |

| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| Indirect lighting | إضاءة غير مباشرة |
| Intermission = Interval | فترة الاستراحة |
| International Theatre Institute | المركز العالمي للمسرح |
| Interpreter | مُؤد |
| Ironic monologue | مونولوج هزلي أو ساخر |
| Leading lady | البطلة/ الممثلة الرئيسية |
| Leading man | البطل / الممثل الرئيسي |
| Light comedy | الملهاة الخفيفة |
| Lighting technician | فني الإضاءة المسرحية |
| Lighting director | مدير الإضاءة |
| Lighting effects | مؤثرات الإضاءة |
| Loudspeaker | مكبر الصوت |
| Low comedy | الملهاة الهابطة |
| Lyric drama | الدراما الغنائية |
| Modern Drama | الدراما الحديثة |
| Morality play = moralities | المسرحية الأخلاقية |
| Moral Drama | دراما الهدف الأخلاقي |
| Multi-media | الوسائط المتعددة |
| Musical comedy | الملهاة/ الكوميديا الموسيقية |
| Musical director | قائد الموسيقيين |
| Musical show | عرض موسيقي |

| | |
|---------------------|---|
| Narration | الرواية - التعليق |
| National Drama | الدراما القومية |
| National Theatre | المسرح القومي |
| One man show | عرض يقدمه ممثل واحد |
| One woman show | عرض مسرحي تقدمه امرأة واحدة |
| Open-air theatre | المسرح المكشوف / مسرح الهواء الطلق |
| Opening night | ليلة الافتتاح |
| Orchestra | الأوركسترا - الفرقة الموسيقية |
| Ovation | تصفيق |
| Panorama | الستارة الدوارة / البانورامية |
| Parable play | مسرحية ذات مغزى أخلاقي |
| Play script | نص المسرحية |
| Play-within-a-play | مسرحية داخل مسرحية |
| Playwright | الكاتب المسرحي |
| Poetical Drama | الدراما الشعرية |
| Producer | المنتج : المسئول عن تمويل العرض المسرحي |
| Prompter | الملقن |
| Psychological Drama | الدراما النفسية |
| Public theatre | المسرح الحكومي أو العام |
| Puppetry | فن تحريك الدُمى |

| | |
|--------------------------------|---|
| Puppeteer | محرك الدُمي |
| Puppet animation | تحريك الدُمي |
| radio play | المسرحية الإذاعية |
| Rehearsal = Test | البروفة |
| Roof = stage roof | سقف منطقة خشبة المسرح |
| School drama (school Plays) | المسرحيات / الدراما المدرسية |
| Shadow puppets = Shadow show | مسرح خيال الظل |
| Sound effects = effects | المؤثرات الصوتية |
| Sound = technician | فني الصوت |
| theatre of the absurd | مسرح العبث |
| Theatre workshop | الورشة المسرحية |
| Theatre total = total Theatre | المسرح الشامل |
| Theatrical history. | تاريخ المسرح |
| Treatment = dramatic treatment | المعالجة المسرحية |
| Universal copyright convention | الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف |
| movie | شَرِيْطَ تَصْوِيْرٍ لِلسِّيْنِمَا؛ فيلم |
| Star movie | مُمَثِّلٌ سِيْنِمَائِيٌّ ؛ نَجْمٌ |
| Advertisement radio | إعلان إذاعي |
| Scetch | اسكتش |
| Ballet | باليه |
| Stage Types | أنماط خشبات المسارح |
| Author's Right | حق المؤلف |
| Circus | السيرك |

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Epic Theatre | المسرح الملحمى |
| Non- Professional Theatre | مسرح الهواة |
| Mask Plays | مسرحيات الأقنعة |
| Occasion Play | مسرحية مناسبة |
| Musical Play | المسرحية الموسيقية |
| Final Scene | المشهد الختامى |
| Radio Directing | الإخراج الإذاعى |
| Censorship | الرقابة |
| Assistant editor | محرر مساعد |
| Banner Heading | العنوان الرئيسى (المانشيت) |
| Announcer | مذيع |
| Party newspaper | صحيفة حزبية |
| Signboards | لافتات |
| documentary film | فيلم وثائقى |
| Screen rights | حقوق العرض |
| Editorial | مقال افتتاحى |
| Reportage | ريبورتاج- تحقيق صحفى |
| News caster | مذيع النشرة الإخبارية |
| Political Party | حزب سياسى |

• Write the abbreviation of ten titles.

| Abbreviation | Title | المعنى العربى |
|--------------|----------------------------------|----------------------------------|
| ESC | Egypt Satellite Channel | القناة الفضائية المصرية |
| A.P | Associated Press, | وكالة الأسيوشيتد للصحافة |
| B.B.C | British Broadcasting Corporation | اتحاد/هيئة الإذاعة البريطانية |

| | | |
|---------|---|------------------------------------|
| D.B.S | Direct Broadcasting from Satellite | إذاعة مباشرة عبر الأقمار الصناعية |
| P.A | Press Association | اتحاد الصحفيين |
| T.A.S.S | Telegraph Agency of the Soviet Union | وكالة أنباء الاتحاد السوفيتي (تاس) |
| V.O.A | Voice of America | إذاعة صوت أمريكا |
| M. A .T | Moscow Art Theatre | مسرح موسكو الفني |
| MBC | Middle East Broadcasting Corporation | قناة الشرق الأوسط |
| MPPDA | Motion Picture Producers and Distributors Association | إتحاد منتجي وموزعي الأفلام |
| ART | Arab Radio & Television | راديو وتلفزيون العرب |

The Second question:

(Marks)

Write three Sentences in English about:

A) The play “waiting for Godot”.

The auther of the play is Samuel Beckett

Five characters

Lucky- Estragon- Vladmir- Pozzo- Aboy

B) Describe the scene of act one waiting for Godot.

A country road A tree Evening

ESTRAGON ,sitting on a low mound, is trying to take off his boot. He pulls at it with both hands panting. He gives up, exhausted,rests,tries again. As before.

C)Anti theatre.

One form of drama which is not naturalistic,traditional,thus,it is theatre which against accepted rules of drama.

D) Absurd theatre famous writers.

Martin Esslin ,Eugene Ionesco, Samuel Beckett, Jean Genet And Arther Adamov, Tom Stoppard, Friedich Durrenmatt, Fernando Arrabal, Harold pinter, Edward Albee and Jean tardieu.

Alfred Jarry, Luigi Pirandello.

E) Novel.

رواية طويلة: NOVEL

A long written story , usually about characters and events that are not real.

“Zainab” by the Egyptian author Mohammad Hussein Haykel, it is considered the first modern Egyptian novel, Published in 1913.

The Third question: Translate into Arabic:

Estragon: Am I.

استراجون: هل تعتقد؟

Vladimir: I'm glad to see you back. I thought you were gone for ever.

الأب: د إلى رحلت إنك ظننت لقد لرويتك مسرور أن: ف لاديه مير

Estragon: Me too.

كذلك وأنا: استراجون

Vladimir: Together again at last ! We' ll have to celebrate this. But how?

كيف؟ ولاكن بهذا انحدثفل أن عليناأخذير الأخرى مرة معا: ف لاديه مير

Estragon: (Irritably.) Not now, Not now.

الآن نلبي الآ ن لبي: استرلجون

مع أطيب التمنيات بالتوفيق

Good Luck

أ.م.د/ أمينة الأكلشر

